



三

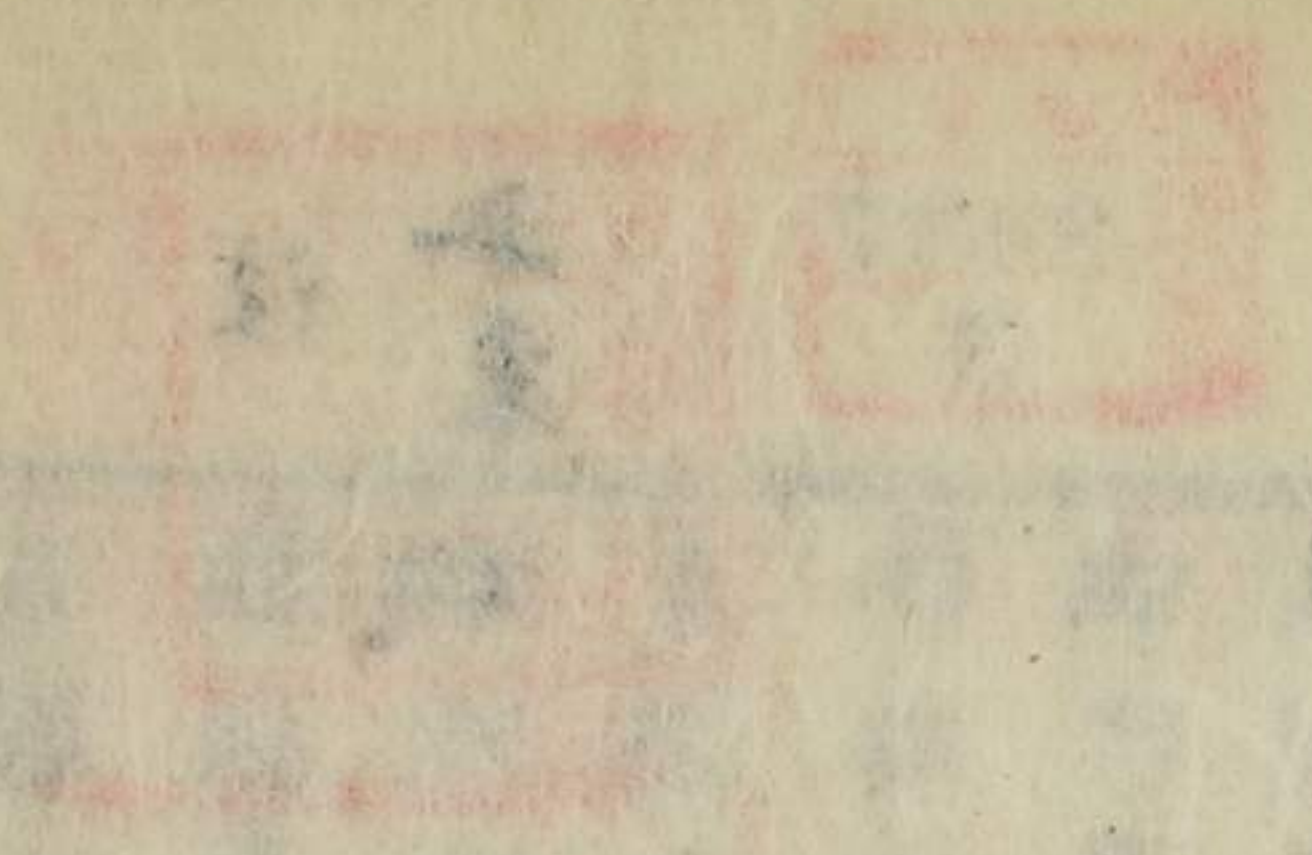
因縁仍	故所以	空徒	直立	唯惟但只	即乃則	見所被	會偶	正方	且將	魁
三五	三四	三四	三三	三五	十四	十	八	五	二	一
							爲與	歎作成	云謂	肆爰
							甲一	三九	三七	三六

ホ 4  
2437  
3





Vertical text on the left edge of the page, possibly a page number or binding mark.



Main body of handwritten text in a cursive script, written on a piece of paper pasted onto the right page. The text is arranged in several lines and includes various characters and symbols.

Faint, illegible text visible through the paper from the reverse side of the page.



門ホ4  
號2437  
卷3

五  
號  
函

文語解卷三目錄

更改起故一

且將二  
マヤノ洲五月

正方端的鼎適屬恰宛剛行將五

會偶適屬遇值因儻脫八

見所為被遇遭逢受觀蒙取獲得十

即乃載曾便就登輒則斯應遲還十四

唯惟但直獨特第徒直只祇適正止除啻二十五

直徑立三十三  
空虚枉徒三十四

故所以三十四  
因緣仍三十五

肆越爰誕於聿安焉言曰云三十六

云謂三十七  
為作成三十九









ウタ、ノ意アリ又轉更ト連用ス轉更惶怖法華コレ

更不

ナリ○更不更無ノ語アリナキヲセハルヲキクテ、

更無

イフ辭ナリ臣以失令過期更不用侵趙綽又矯言臣

更不理刑法志孟嘗君有一狐白裘入秦獻之昭王更無

它裘孟嘗君傳コレナリ

改サラニ反改成踊雜記更也ト注

起サラニ諫若不入起敬起孝則コレアラキメオクノ意

故コトサラニ後卷ノ故ノ下ニ出ス

且

且カツ將モシ字書ニ姑且苟且又與又同又

借曰之辭又發語辭又未定之辭如俗言漫且如此是

圓其至馳往  
者之同無恙外  
不暇也一言沮先  
解其得賢主人  
解之代法也  
至居

乃且

也ト注スコノ字義太ヒロシヨク玩索スベシ周君怨我乎

對曰不怨且誰怨乎周君重秦故使相往行而免且輕

秦也今子為寡人謀且奈何今願子之且以名母為後

也魏大王且何以報魏魏此且何也今乃且願變心易

慮謝前過以事秦今コレ言ヲオサヘテ出スキニアリ理

語ノニアト云ニ近シアハ它ノ事ヲサシヲキテコノ事ヘム

カフ意アリ張良曰料大王士卒足以當項王乎沛公默

然曰固不如也且為之奈何項羽令榮陽成臯間且得

休今コレ姑且ノ義ナリ亦アノ語ニ近シ○乘趙之弊

瓜分之趙項羽亡何秦之圖乎張儀漢王已拜関中且東

項羽彼且為我死故吾得與之俱生彼且為我亡故吾

項羽

大語詳



得與之俱存賈誼コレ將ノ字ノ意ナリ○先君之子且  
 必有代趙若屬皆且為虜項羽君不禮不如殺之且  
 後為國患晉世當且有難至于後世且有仇王趙世  
 コレヘシト譯ス亦將ニ料度將然ノ義アルニ同シ○且來  
 吾語汝大戴先生且休矣吾將念之淮陰皇帝即不欲  
 匈奴近塞則且詔吏民遠舍匈奴我醉欲眠卿且去李  
 コレ人ニ命スル辭トナル○其地且天下之半注猶幾也齊  
 其後世且千歲三代齊稷下學士復盛且數千百人田  
 仲世府庫金錢且百巨萬梁孝街衢洞達閭閻且千西  
 家賦衆稍多至且十萬人王莽コレ數ノオヨソタイフ辭トナル○  
 取土東山且與穀同價陳湯漢用憂勞且無寧歲西域

己如訓本  
 義ノ如ク用テ  
 ル例也

此モオヨソタイフ辭亦幾ヲ用ルカ如シ○使驕且吝其  
 餘不足觀也已論臣之求利且不利者非此也注且猶  
 與齊漢之聖者在高祖且曾孫也封禪コレ如ノ字ヲ用  
 ルカ如シ富貴者驕入乎且貧賤者驕入乎魏世之下欲  
 助秦攻諸侯乎且欲率諸侯破秦也酈食コレ抑將ノ意  
 ニ同シ○黃帝且戰且學仙三代高祖見信死且喜且  
 憐淮陰彭越居梁地中立且為漢且為楚田倍且引且  
 戰連鬪十八日李將軍險道傾仄且馳且射鼎錯二事ヲ  
 イフ辭ナリ行且讀書朱買コレモ且行且讀ノ意ナリ富  
 且貴論矮陋尪弱或且黑且醜抱朴コレハ同様ノ事ヲ  
 カサ子イフ上ノ語法トヤ、別ナリ○君且欲霸王非管



夷吾不可家齊世且誠得而以義屬之則廣地萬里大宛傳

且如

且如桓立則恐諸大夫之不能相幼君也注且如假設

之辭公羊傳コレモシノ義トナル○臣死且不避卮酒安足

辭項羽紀犯長且難之况敢凌天子乎鄭世雍齒且侯我

然且

屬無患矣漢張良傳コレナリノ義トナル史記ニハ雍齒尚侯

齊也蘇秦傳コレナリ○禁外内命男女之衰不中法者且

授之杖周禮春官肆師君侯喜善善人譽君侯故至丞相然君

又且

疾且疾惡惡人衆且踐君侯魏其傳コレタノ義トナル

發語并夫二同

リ○且為天下者不顧家項羽紀且廣年六十餘矣李廣傳

コレ發語ノ辭ニ俚語ノソリウヘト云意ナリ且王者之

且夫

不作未有疏於此時者也孟子且苟西附之國重此必使

王重蘇秦傳且夫天下非小弱也過秦論コレ又發語ノ辭

上面ニ許多ノ論說アル上ニ又改テイヒイタス辭ナリ有

同門魯生難余云云抱朴子答曰且夫作者之謂聖述

且必

者之謂賢抱朴子コレノ且夫ハモチユル處奇法ナリ○又且

必必且且將且欲且復等ノ語多ク用ユ襄子不肯立

且將

子且必欲傳位與伯魯子代成君趙世家秦必疑天下之

合從且必恐蘇秦傳必且務以楚合於齊楚秦不遺餘力

必且破趙軍趙策寡人胡服且將以朝今太子居城父擅

且欲

大宛傳

三



且復

兵外交諸侯且欲入矣楚世秋節既至鷲鳥將用且復

重申以觀後效帝後安選懦之恩知非國典且復須留

清河孝且復ノ語後漢以來ノ文ニ多シ復ノ字カコシ

將ベシ字書ニ欲然也一曰有漸之辭又甫始

之辭又抑然之辭ト注ス勢ノオヨハントスル辭勢ノシカルベ

キ辭ナリ大抵且ノ字ニ似ルトコロ多ク且ヨリハ輕ノ寛シ

諸書ニ多用テ義明ナリ又方將將欲殆將ト連用ス方

將萬舞風將欲為治也樂將欲攻斬年官為亂始皇夫

人病甚殆將不起李夫コレナリ○周君將令相國往相

國將不欲周吾欲言死之有知將恐孝子順孫妨生以

送死吾欲言死之無知將恐不孝之子弃其親而不葬

殆將

將欲

方將

家コレ且ノ字ヲ用ルニ同シ○太子將不念秦扶蘇事耶

庚太陳小而遠無援將何可乎晋世夫滕壤地褊小將

為君子焉將為小人焉孟陽子將為祿仕乎韓文諱陽

子將不得為善人乎全コレ抑然之辭ニアタル○如西

鼠闖於穴中將勇者勝趙奢正義ニ按將者料度將然

之詞トアリコレベシト譯ノアタル應ノ字義ニ似レ氏應ハ心

ニテ料ル義ナリ將ハ事勢ニテ料ル義ナリ陰雨過節煖

氣不效將有厥咎帝後苟見陛下如此將謂真心事佛

晉表佛ニナ同義ナリ魏晉已來將無ノ語オシ應無ト無乃

トナリタルナリ將有介於其間者云云韓文上コレ料ル辭



**若將**

**必將**

**尚將**

**亦將**

**將來**

ヨリノモシノ義トナリ○又若將必將尚將蓋將亦將  
 等ノ語多シ越以服為臣若將赦之此國之利也越世家  
 天子帝必將倍殯棺設北面於南方魯仲連傳君之危若朝  
 露尚將欲延年益壽乎商君傳叟不遠千里而來亦將有  
 以利吾國乎孟蓋將ハ前ニ出スコノ字訓譯多ノ各  
 條ニ分出ス然モ本義ヲ以テ合看ベシ○將來ノ語  
 アリ俚語ノユクスヘナリ將來明堂行禮云云宋史志  
 レ古文ノ語ニハ非ス  
 正 方 端 的 鼎 適 屬 恰 宛 副  
 行 將  
 正下サニ 通作改時ニアタリ處ニアタル辭ナリ 禹夢

今公固其利害  
 相以心知事  
 相也  
 詳二十九

車騎聲正驩來捕禹霍光傳今王翁孺徙正直其地元后傳

劉毅初出政直鎮惡軍宋王鎮惡傳コレナリ輔依車車依

輔虞虢之勢正是也韓非子今王中道而信韓魏之善王

也此正吳之信越也秦申君傳コレ俗語ニ恰ノ字ヲ用ルトコロ

俚語ノチヨウトナリ正唯弟子不能學也論語コレ學而

不敬誨久不俸ハ孔子自謙ノ言ナレ其兩マサシク弟

子ノオヨバヌ兩ナリト云意ナリ○又正當ト連用スル

六朝以來ノ語ニ多シ始末正當動靜之異耳世說二字ニ

テマサニナリ丈夫為吏正坐殘賊免酷吏尹賞傳コレマ々當

ノ字ノ意ナリ  
 正ハソノバニアタル意ナリ方ハソノバニムカフ意

**正當**

**正唯**

方

ハソノバニ

アタル意ナリ方ハソノバニムカフ意

ハソノバニ

アタル意ナリ



ナリ正ハ正當ト用ヒ方ハ方將ト用ニ意義ニルベシ心ハ  
 重ノセシク方ハ輕ノヒロシ湯湯洪水方割堯我方先君  
 後臣商君方以呂氏故幾亂天下高五有魚數百尾方  
 來會石下有鳥赤首鳥翼大如鵠方東嚮去柳文游又  
 將ノ字ニ近キ所アリ王莽敗亡已兆天下方亂光武始  
 ノ字ニ近キ所アリ妻還怪之鳳方悟之鳳傳高コレナリ  
 方將方且方復方當方乃乃方ト連用ス五尺童子方  
 將調飴膠絲加己乎四奴之上楚而虎方且食牛陳軫  
 方復求為交通班固方當与君圖之表紹乃竊發視  
 死兇但見衣被方乃信為劉傳乃方舍之於家梁鴻コ  
 レナリ又按ズルニ方興沈酗于酒微小良方興相為敵

方將

方且

方復

方當

方乃

乃方

方興

方興二字ニテ語辭ナルベシ興ハ起為ノ意

端

奈何妾薄命端遇竟寧前師古注端正也許

的

傳丞之設豈端使然哉韓文藍田正ノ字ヨリ稍カロシ

有

荆南信齊己的知閑閣待諸賓劉禹文ニハイダ見ズ

鼎

天子春秋鼎盛應劭曰鼎方也賈誼顯鼎貴

上

信用之如淳曰鼎音釘言方且欲貴矣師古曰方且

是

讀如今字賈指無說詩匡鼎來服虔曰鼎猶當也若

言

匡且來也應劭曰鼎方也匡衡按ズルニコノ字音丁ニ

近

シ故ニ如淳注ニ釘ノ音トナシテヨム丁ハ當經切的平

聲

當也ト注ス音義アヒ近キヲ見ベシ



臣之事不事而  
有類乎之幸也  
第九上六不

適 二廿二

コノ字本々くト訓ス々くハ時ニアル意  
ナリ故ニ又二廿二ノ義トナル巢居知風穴處知雨亦不  
定多適二廿二以習耳封事臣自出身以來適十數年枚乘文  
帝改法除肉刑之罪至今適三百歲后漢即公為改於  
鄆曹獲也適四年矣韓文鄆州無以利世而適類於余  
柳文愚コレナリ○又適足ト用ル多今奉尊罪人之  
子適足以負謗於天下耳賈誼適足以發笑而自黜耳  
遷書同馬コノ適ハ二廿二ト云コノアリ祇ノ字ノ如シ同書  
二無益於俗祇取辱耳注ニ祇適也トアリ  
屬 トキニ 會也ト注ス時ニアタル辭ナリ吾屬欲羨之  
又屬適ト連用工屬適有以思魏志賈コレナリ

適足

屬適

恰 二廿二

受 二廿二

宛 二廿二

寂窠 詩唐宛是馬卿卿

夕 リライフ

剛 二廿二

念 詩

剛地 トイフ

剛地 不放去

行 二廿二

李斯 太尉行至

傳 紀

適當之辭ト注ス俗語詩語ニ多用工野航恰

受西三人詩杜俚語ノチヨウトナリ

宛在水中央秦風毛傳ニ坐見貌ト注ス中天宛

夕リライフ辭ナリ恰宛トモニ古來アタカモト譯ス

剛 二廿二 端的ノ意ナリ俗語ナリ詩ニ用工剛有崕眉

念 詩 不會當時作天地剛有多般愚與智今又剛道

剛地 トイフ 同義ナリ今宵剛道別舉世勿入爭今主人

剛地 不放去 今文ニ用タルラニス

行 二廿二 行逐愛弟又兼無燕秦趙始皇行出遊會稽

李斯 太尉行至 紀后方ト義同シ行與子還今風猶將

傳 紀 方ト義同シ行與子還今風猶將

剛地

剛道



也ト注ス將方義アヒ近キナリ晚來風稍緊冬至日行孟浩遲然詩稍ノ字ト相對ス世人察セス日行遲トヨム謬ナリ將二廿二將翺將翺戈息與雁鄭コノ將ハマサニノ義アリテスノ義ナシ方ノ義ニ近シ

會 偶 適 屬 遇 值 因 儻 朕

會冬クコノ字イデアフ意ナリ會東從上來司馬會

閣下辱臨攻第柳文上三司諸公久有蓮池之約會兩

阻不赴集空同コレナリ○又アフト譯ス會光祿勳劉賜

適至光傳會往者厲躁簡公出子之不寧秦紀又適會

連用ス草創未就適會此適司馬是時漢兵遂出喻

嶺適會閩越王弟餘善殺之以降嚴助コレ語勢ハカワ

通會

レ正義ハ異ナルフナシ

偶冬ク對偶ノ義ヨリ轉ゾ時ニアヒ事ニカナフタル

ヲイフ辭ナリ妾聞將軍之晉國偶有金千斤進之左

右以供芻秣楚詩語ニ多ク用ユ

適冬ク會ハイテアフ意ナリ適ハユキアフ意ナリ本義

ヨリ看ベシ歲適美則云云歲適凶則云云管子中期適遇

明君也向者遇桀紂必殺之矣秦適會山林多人周本

雖有悍如馮敬者適開其口七首已陷其匈矣賈誼太

祖曰與卿言而不答何也詡曰屬適有思故不即對

耳魏志賈運合事并適丁殿時柳文上崔ナ其義明

ナリ

通適



屬タミク 臣不幸屬當戎行左成 二年後之人若屬有疆易

之言敵邑得罪昭七 注ニ適也ト解ス屬王元美諸人並

移病天目集 コレ會ノ義ニ同シ字彙ニ屬會也

遇タミク 本義ヨリノ轉ズ遇有以夢得事自上者柳子女

志墓 遇馬摠以鄭滑府佐忤中貴人薛戎 コレナリ

值タミク 值冕亦病且死韓文薛 夕本義ヨリ看ヘシ

因タミク 因ノ字有事適然之辭ナリ王侍中因侍宴

四世說 因晏在宮内同 十黃檠因入厨臨濟 コレナリ古支

二ハ此義ナシ唐人明妃曲ノ第一句ニ因嫁單于怨

在邊タミク ノ訓ミルヘシ

儻タミク 儻タミク ハノ義轉ノタミクトナル千百歳之間

儻有為行難 儻得一至 其處滕王 コレナリ

脱タミク 脱タミク 韓博曰君是韓盧後邪博曰明公韓

盧後拒温笑曰他自姓乃 那得韓盧後邪博曰明公脱

未之思短尾者則為乃 也晋張 コノ字モト物ノヌケオ

ツル義ナリ物ノヌケオツルハタミクノコノ常ニ定テア

ルニ非ズ故ニコノ字タミクノ義トナル又常ニ定テアラ

ザルヨリノモシノ義トナル脱有ハ 一人能如翔 憂者云云

改陽讀コレ モシト訓ズレ亦 タミクノ義アリ○會屬

李翱文 遇值因ハ會兩值冕等ノ如ク死字ノ上ニモ用ユ其餘

ハ死字ノ上ニハ用ヒスヨク辨別スベシ

○見 所 為 被 遇 遭 逢 受 觀 蒙



取獲得

恐以思信之故見罪  
左右 葉九三三ウ

見<sub>ル</sub> 人ヨリウクル辭ナリ詩ノ題ニ某見寄某見過  
ノ類コレナリ奉ノ反ナリ仁見親義見悅智見待勇見  
方信見信司馬黃歇見楚懷王之為秦所誘而入朝遂  
見欺留死於秦也春傳信而見疑忠而被謗屈原見以  
為迂遠而闕於事情孟軻乃今日見教相如先生又見  
客今上之皇天見譴鮑宣四夷交侵以弱見奪異姓諸侯王表  
コノ字<sub>ル</sub>ノ類字ノ中ニテ寂カロシ故ニ被某云云等  
ノコトク死字ノ上ニオカス死字ノ上ニオク時ハ見被<sub>ル</sub>  
用ル例アリ然モ其出處ヲワスレヌ又所見ト用ル<sub>ル</sub>多  
シ為專權之臣所見批抵左漢寇幸蒙司徒公所見全

為見

見受

濟傳實為時輩所見推許韓文又為見見受ト用  
為見忌嫉者橫致唇吻柳文賀趙本來求解脫却見受  
驅馳拾得コレナリ然モミナ東漢已後ノ語ニテ古文ニ  
ハイ<sub>ル</sub>夕見ス

所<sub>ラ</sub> モト為ノ字ト語ヲハサミテ用ル字ナリ黃歇  
見楚懷王之為秦所誘春傳朱漢為馘所不禮黃雄裴  
潛為父所不禮魏コレナリ一字ニテ用ル<sub>ル</sub>ハ甚少シ由  
所殺蛇白帝子殺者赤帝子故上赤高祖コレ殺者ト對  
メ用ル故ナリ又為所トツケ用ユ皆且為所虜項羽道  
逢匈奴騎多皆為所殺右漢耿又所見ト連用ス上ニ  
見ユ

為所



古書曰ニ為ヲ被  
ノ義ニツカヒタル  
ヲ考ヘタルニ  
ニ去聲ト注スル  
流ストル也

為<sup>ウル</sup> 字書ニ被也ト注シ去聲トスレバ古書ニ被  
ノ義ノ時音注ナシヤハリ平聲ナリ後世轉メ去聲ト  
ナリタルナリ世人タゞ去聲ノ下ニ所以也縁也ノ注ヲミ  
テ被也ノ義ヲ考ヘズ又去聲ノ音義アルヲミテスベテ  
タメト譯ス大ナル誤ナリコノ字多ク所ノ字ト語ヲハ州  
ミ用ユタトヘバ為人<sup>ニ</sup>所推許<sup>セ</sup>或ハ為人<sup>ニ</sup>之所推許<sup>セ</sup>又ア  
ルヒハ為人<sup>ニ</sup>推許<sup>セ</sup>ト用ユニセラルノ譯ハソノ文勢ニ隨  
フ為<sup>ニ</sup>其<sup>ニ</sup>之所<sup>ニ</sup>云トアル處ヲミテ為<sup>ニ</sup>其<sup>ニ</sup>之所<sup>ニ</sup>云トヨム  
人オ<sup>シ</sup>謬ナリコレ見<sup>ニ</sup>云<sup>ニ</sup>於<sup>ニ</sup>其<sup>ト</sup>云意ニ同シ又所ノ  
カワリニ見ヲ用タルアリ頗<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>節將見<sup>ニ</sup>邀用<sup>ト</sup>抱朴子コレ我  
事<sup>ヲ</sup>イフ語ナリ又一字用ル例ハ父母宗族皆<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>戮没<sup>セ</sup>

荆軻<sup>傳</sup>身<sup>ヲ</sup>為<sup>ニ</sup>禽<sup>ト</sup>於<sup>ニ</sup>中原<sup>ト</sup>傳<sup>奴</sup>身死<sup>ノ</sup>人手<sup>ヲ</sup>為<sup>ニ</sup>天下<sup>ト</sup>笑<sup>ト</sup>論<sup>秦</sup>コレ  
ナリ今<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>赤帝子<sup>ト</sup>斬<sup>レ</sup>之<sup>ト</sup>紀<sup>高</sup>帝<sup>カ</sup>ヤウノ所<sup>ニ</sup>之<sup>ノ</sup>字ヲ用ル  
文法ナリ按スルニ魯語ニ其<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>後世<sup>ト</sup>昭<sup>レ</sup>前<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>令<sup>ヲ</sup>聞<sup>レ</sup>也注<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>  
猶<sup>レ</sup>使<sup>也</sup>晉語ニ為<sup>ニ</sup>後世<sup>ト</sup>之<sup>ノ</sup>見<sup>レ</sup>之<sup>ト</sup>也注<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>使<sup>也</sup>トアレバ  
ル<sup>ノ</sup>義トナシテヨク通ス○大學ノ注ニ但<sup>ニ</sup>為<sup>ニ</sup>氣稟<sup>ト</sup>所<sup>ニ</sup>拘  
人<sup>ノ</sup>欲<sup>ニ</sup>所<sup>ニ</sup>蔽<sup>ト</sup>則<sup>レ</sup>有<sup>レ</sup>時<sup>ニ</sup>而<sup>レ</sup>昏<sup>ト</sup>コノ語大全ニ音注ナシ大全ハ  
古音ニテ注シタル故ナリ世人ミナ此句ヲ讀マヤマル此一  
ノ為<sup>ニ</sup>字ニテニノ所<sup>ニ</sup>字ヲスベタレハ倭譯ニテツクシガタシ文  
ハ奇崛ナラ子ドモ倭讀ニテハ奇崛ナル様ニミユルハ倭漢語  
勢ノチガヒナリ蔡琰カ故<sup>ニ</sup>笳<sup>ニ</sup>無<sup>レ</sup>日<sup>ト</sup>無<sup>レ</sup>夜<sup>ト</sup>兮<sup>ト</sup>不<sup>レ</sup>思<sup>レ</sup>我<sup>ノ</sup>鄉<sup>ト</sup>土<sup>ト</sup>  
倭讀ニテハ下ノ無<sup>レ</sup>字ヨミズ此類少カラス畢竟倭讀ニテ



ツクサレヌ所ヲ會得スルヲ學文ノ要ナリ

被<sup>カレ</sup>以<sup>レ</sup>萬乘之國被<sup>レ</sup>圍壞削<sup>レ</sup>主困<sup>レ</sup>連<sup>レ</sup>魯仲信<sup>レ</sup>而見疑

忠而被<sup>レ</sup>謗<sup>傳</sup>屈原コノ字モト衣被<sup>レ</sup>ノ義ナレバソノ意ヤ

重<sup>シ</sup>故<sup>ニ</sup>死<sup>字</sup>ノ上<sup>ニ</sup>アリテカ<sup>フル</sup>ト譯<sup>ス</sup>未<sup>レ</sup>有<sup>レ</sup>報

德<sup>旋</sup>被<sup>レ</sup>禍難<sup>彭</sup>后漢岑<sup>平</sup>原勃海太山東郡溥<sup>被</sup>災害<sup>相</sup>

書<sup>上</sup>コレナリ

遇<sup>レ</sup>本義ヨリ轉<sup>ノ</sup>スルノ義トナル趨<sup>ク</sup>趨<sup>ク</sup>免<sup>ル</sup>免<sup>ル</sup>遇<sup>レ</sup>犬

獲<sup>レ</sup>之<sup>雅</sup>犬ニアフテト讀<sup>ハ</sup>非<sup>ナリ</sup>之ノ字法前段<sup>ニ</sup>イ<sup>フ</sup>ガ如

シ<sup>遇</sup>王子弱<sup>鳥</sup>傳<sup>左</sup>說<sup>之</sup>以<sup>レ</sup>厚利則見<sup>下</sup>節而<sup>遇</sup>卑賤<sup>非</sup>

子<sup>入</sup>韓魏<sup>遇</sup>奪<sup>金</sup>鬲<sup>於</sup>塗<sup>禁</sup>澤<sup>濟</sup>王之<sup>遇</sup>殺<sup>其</sup>子法章

變<sup>名</sup>姓<sup>云</sup>云<sup>田</sup>敬<sup>仲</sup>コノ外<sup>遇</sup>誅<sup>遇</sup>害<sup>等</sup>ノ語多<sup>シ</sup>

遭<sup>レ</sup>遇<sup>ヲ</sup>用<sup>ル</sup>ニ同<sup>シ</sup>今龜使來<sup>抵</sup>網而<sup>遭</sup>漁者得

之<sup>龜</sup>菜<sup>遭</sup>大<sup>后</sup>虧<sup>損</sup>至<sup>德</sup>惠<sup>帝</sup>臣<sup>以</sup>朽<sup>邁</sup>遭<sup>人</sup>倫<sup>所</sup>弃

充<sup>北</sup>傳<sup>高</sup>コノ字用<sup>ヒ</sup>來<sup>ル</sup>テ<sup>遇</sup>ヨリ後<sup>ニ</sup>用<sup>ル</sup>ト<sup>コ</sup>口<sup>遇</sup>ヨ

リ少<sup>シ</sup>近<sup>躰</sup>ノ詩<sup>ニ</sup>ハ<sup>遭</sup>ヲ用<sup>ル</sup>テ<sup>遇</sup>ヲ用<sup>ル</sup>テ少<sup>シ</sup>

逢<sup>ラ</sup>薄<sup>言</sup>往<sup>想</sup>逢<sup>彼</sup>之<sup>怒</sup>亦<sup>遇</sup>ヲ用<sup>ル</sup>ニ同<sup>ジ</sup>將

杜<sup>根</sup>逢<sup>誅</sup>未<sup>值</sup>其<sup>誠</sup>乎<sup>后</sup>漢<sup>和</sup>熹<sup>コ</sup>ノ外<sup>用</sup>ル<sup>テ</sup>少<sup>シ</sup>

受<sup>ラ</sup>觀<sup>閱</sup>既<sup>多</sup>變<sup>侮</sup>不<sup>少</sup>風<sup>モ</sup>レ<sup>シ</sup>ル<sup>ウ</sup>ク<sup>ル</sup>ト<sup>訓</sup>ゼ

ハ<sup>閔</sup>ノ字<sup>侮</sup>ノ字<sup>ニ</sup>ナ<sup>死</sup>ノ却<sup>テ</sup>語<sup>勢</sup>ヲ<sup>害</sup>ス後<sup>世</sup>ノ文<sup>ニ</sup>

ス<sup>ル</sup>ノ義<sup>ニ</sup>用<sup>ル</sup>テ<sup>太</sup>多<sup>シ</sup>李<sup>膺</sup>等<sup>受</sup>誣<sup>為</sup>黨<sup>人</sup>后<sup>漢</sup>相

臣<sup>隆</sup>奉<sup>使</sup>無<sup>狀</sup>變<sup>執</sup>凶<sup>逆</sup>上<sup>伏</sup>隆<sup>耻</sup>見<sup>屈</sup>於<sup>心</sup>論<sup>志</sup>變<sup>欺</sup>

於<sup>姦</sup>諛<sup>唐</sup>德<sup>宗</sup>城<sup>中</sup>勝<sup>兵</sup>足<sup>以</sup>當<sup>之</sup>奈<sup>何</sup>而<sup>欲</sup>變<sup>人</sup>所

大<sup>語</sup>解<sup>卷</sup>之<sup>三</sup>



制舊唐高士廉傳自然照燭間不受邪佞輕詩孟郊コレナリ

觀之上ノ詩經ノ語ニヨリテラルト譯ス它書ニハ

ミズ然ルニコノ字違ト通ス曹操與孔融書曰晁錯念

國遺禍於袁盎屈平悼楚受譖於椒蘭孔融ハルノ義ニ

ルベシ

蒙之過行者被嗤於鄉不昵者蒙擯於親唐高季輔上書

玄宗雖為左右蒙之瞽然荒奪其明之甚矣通コレ被ヲ

用ルニ同シ然レ之古文ノ法ニ用ル之少シ使臣殺身以安

國蒙誅以顯君臣誠願之師古注蒙被也諸葛豐コレハ

重ク用ユ

取之受ノ字ヲ用ルニ同シ乃取欺於亡國秦皆以

取重諸侯顯名天下傳以不能取之容當世故終身不

仕索隱不能曲屈見容於當世張廷尉豈特委瑣握璫

拘之文章俗循誦習傳當世取之說云尔執相如知者以有

餘為疑而朴者以不足取信矣右漢吳コレナリ

獲之盤旋之儀見憎於裸踞之鄉繩墨之匠獲之忌

於曲木之肆抱朴未聞後進之士有遇之知於左右獲之禮

於門下者韓文上苟獲之從幸也宋史田ウルノ義ヨリ轉

ノ之ヲルトナル

得之得之舉用事二十年王帝豈有冤謗無徵及

不得之理霍閹官專政言不得信厚漢楊滯於東觀十

年不得之調馬融コレ亦ウルノ義ヨリ轉スコノ字獲ノ字ヨ

トナル

トナル

トナル

トナル

トナル

トナル



ヨリ本義輕ケレバアルノ義ニ用ルヲ獲ノ字却テオシ  
獲ハ本エモノト云義ナリアルハ物ニカル意アリ故ニ  
辨別スベシ

即乃載曾便就登輒則斯  
應遲還

即スナハチ爾雅即尼也注猶今也尼者近也疏即今相  
近也字彙就也今也又只也即今ノ義ニノツノ場ヲナ  
レマ辭ナリ齊國雖褊小吾何憂一牛即不忍其骸穀若  
無罪而就死地孟子コレ當機ノ事ライフ辭ニノ俚語ノツ  
ヒト云ガ如シ樊噲曰此迫矣臣請入與之同命噲即帶

即  
史項羽紀  
吾聞先即制人  
後則為人可制  
記即則別見

為擁盾入軍門高祖紀雍齒雅不欲屬沛公及魏招之即  
反為魏守豊今コレ俚語ノスクニト云カ如シ雍齒モト  
ヨリ豊ニオル今夕魏ノ為ニスグニ居テ豊ヲ守ライフ  
即及ノ二字味アリ横成則秦帝從成則楚王秦帝即  
以天下共養楚王即王雖有萬金弗得私也秦聞先生  
得錢即以多具而燒其券書何馮驩曰然不多具牛酒  
即不能畢會孟嘗君傳其在朝君語及之即危言語不及之  
即危行國有道即順命無道即衡命晏嬰傳皆ソノ處ニツ  
ヒテスキノナキ辭ナリ○不能得滿百莖長丈者取八  
十莖已上著長八尺即難得也人民好用卦者取滿六  
十莖已上長滿六尺者即可用矣龜策傳始皇常曰東有



天子氣云云高祖即自疑高祖紀乃以未教成者強君連城即股肱何勸三王世家コノ類ミナ就也ノ訓ヲハナレズ然レ  
氏ソノ語勢倭譯ノヨク盡ストコロニ非スヨク意解メソノ法  
ヲ得ベシ總テコノ類字世上ニ概メスナハチト譯シ来レ氏ソ  
ノ意義多方ニノスナハチニ當ガルトコロ多シ然レ世ノ習来  
ニ隨テ大畧スナハチノ譯ヲ用ユ○使臣無拜則可矣不即  
不見秦徐行即免死疾行則及禍項羽紀且壯士不死即  
已死即舉大名耳陳涉世家且陛下幸之即厚賜之袁盎漢書  
書ニハ三處トモニ則ノ字ニ作ル今共誅令擇可立立之  
以應諸侯即室家完高祖紀帝以忿怒故欲斬之即恐後  
悔陳平史記ニハ二處トモニ則ノ字ニツクル即則ソノ音

述ノ義通スルナリ然レ氏コノ字則ヨリハ緊ノ狭シ亦ソノ  
音ニヨルナリ○モシタトヒト訓スルノ前ニ出ス

乃スナチコニヤフヤクハシハシ通作迺コノ字義ハナハタヒニシ  
説文乃、曳詞之難也象氣之出難了是也增韻辭之緩

也又言之助也春秋傳乃者難辭王安石曰乃、繼事之  
辭助語辭不輕易遽然意或有如俗語卻又之卻字意

世人コノ一類ノ字スベテスナハチトヨムハナハタ疎漏トリ  
今コノ字各ソノ義ニ隨テ諸譯ヲツク然モ、タ譯ニナツム

ベカラス字書ニモ此字ニ某也ト云訓ハナシ但上ノ諸説ヲ  
以テヨク相考ヘ領解スベシ即ノ義ハ緊急ナリ乃ノ義ハ

婉緩ナリ五月了瓜大戴禮戴コレ時ニ及テ瓜ヲ治ルヲイフ

先大信ハ  
乃ハ則ニ似  
則ヨリハヤ  
意ユルレ  
既救日復自  
奮曹曹所能  
人列宜必目  
亮辭代任也



時乃

然ルニ急瓜之辭ト注セルハイマタ可ナラス書經ニ多ク此  
 字ヲ用ユ今コレヲ舉テ分釋ス乃命義和乃命以位乃  
 會群后帝乃殂落コノ類於是ヲ輕用ユ后克艱厥后臣  
 克艱厥臣政乃又皋陶邁種德德乃降作十有三載乃  
 同コノ類ハ難辭也ノ訓ニアタル乃聖乃神乃武乃文コ  
 レ一ニアグル辭ナリ一ニアグルハ聖神武文ノ德ヲ容  
 易ニイハサルナリ大雅ノ乃積乃倉于令升晋紀總論詩  
 ニ乃慰乃止乃左乃右乃彊乃理乃宣乃蔽ノ類ハ歌咏  
 ノ辭義例同シカラス惟天生民有欲無主乃亂如五器  
 卒乃復コレ則ノ義ニ同シ時乃不可殺茲乃三宅無義  
 民セ女ニ是則ヲ用ユル所ナリ乃盤遊無度五子之歌上  
下ノ文ヲ備

ベテ看コレ上文ニ及ヌル辭ナリ○大抵コノ字ヲ用ルトコ  
 口語意婉緩ナリ即ノ字ノ如ク々々チニイフ辭ニアラス  
 王使東周武公謂楚令尹昭子曰周不可圖也昭子曰  
 乃圖周則無之雖然何不可圖國語嗟乎改乃市井之人  
 鼓刀以屠而嚴仲子乃諸侯之卿相也魏高祖為亭長  
 乃以竹皮為冠高祖死如一區中者  
 乃為一州如此者九乃有大瀛海環其外天地之際烏  
 傳孟軻荆軻者衛人其先乃齊人徙於衛荆軻貫高等相  
 謂曰乃吾等非也吾王長者不倍德烏張耳陛下自察  
 聖武孰與高帝上曰朕乃安敢望先帝乎曹相國辛垣  
 衍曰燕則吾請以從矣若乃梁則吾乃梁人也先生惡

文語彙

卷之三

十一



能使梁助之魯仲邪連傳乃乃願則學孔子也孟子乃孔子則  
欲以微罪行不欲為苟去今是等ノ文ニテ語意ヲヨク  
玩索シ領解スベシ○又於是ノ意ヲカロクイフ乃アリ吾  
迺今日知為皇帝之貴也叔孫襄子必近幸子乃為乃  
欲碩不易邪傳讓或ハ於是乃ト用ユ於是ト乃ト別意  
アルニ非ス或ハ於是其乃トアル死アリコレモ於是ニモ夕  
レテ乃ニ別義ナシ乃於是下詔布誠廣路上孝陰陽公  
乃於是遊遊郡山砦中為相埋族並ニ李空洞ノ文ナリ  
乃於是ト用ルハ僻法ナリ○又ヤフヤクト訓スル乃アリ  
將軍將數萬兵歲餘乃下趙五十餘城淮陰傳武使匈奴  
二十年不降還迺為典屬國蘇武不勉之至王乃稱霸

同乃与則

乃反

若乃

哉音贊傳○又ハジメテト譯スル乃アリ太子迺生固舉以  
禮師古注迺始也賈誼○又カハツテト譯スベキ乃アリ  
士卒食苜蓿軍無見糧乃飲酒高會不引兵渡河因趙  
食與趙拜力攻秦乃曰承其敝云云項羽又乃反ト連  
用ス然趙氏真孤乃反在趙世吾以為亞父使乃反項  
王使者紀項羽○又則ノ字ニ同キ乃アリ大至窘辱失守  
小乃侵犯削弱律其國得士乃得女其國失士乃  
失女天官大則連為帷盖小乃制為滕囊后漢儒コナ  
リ呂公女乃呂后也高祖兩謂天王者乃天子孝文コ  
レ則是二字ノ意アリ○若乃乃若爾乃既乃已乃遂  
乃乃遂至乃乃至此乃何乃始乃等ノ語アリ若乃州



乃若 問之會云云 淳于髡傳 若乃觀其四郊云云 西都賦 乃若所憂

則有之云云 孟子 乃若其情則可以為善矣乃所謂善也

爾乃 西殿崔嵬層構 西都爾乃盛娛遊之壯觀 全

詞賦ノ辭ナリ軍士皆食爾乃嘗飯 后漢皇南高傳 頗能令人

見鬼使太守目覩爾乃為明 劉根 東漢已後ノ文法ニテ

爾乃ヲ然後ノ如ニ用ユ乃遂單車到官 崔篆 遂乃名賢

戮辱云云 后漢和熹 遂乃千里轉糧云云 龐參 乃遂乃

既乃 東漢以後ノ文法ナリ 既乃遊于荒野 命既乃珍臺

已乃 塞產以極壯 西京已乃使使者言云云 趙 已乃知文侯

已講於已也 魏 士女咸憚之至乃相謂云云 純 後漢 貪

乃至 殘無道至乃殺孕婦 李膺 天下之卿相人臣乃至布衣

之士莫不高賢大王之行義 葉 至乃乃至ソノ義大ニ別

ナリ佛經ニ乃至ノ語オシ皆上下ヲアケテ中ヲ畧スル

此乃 辭ナリ此乃中國所以亂也 秦 此乃智伯夫差濬王之

所以也 紀 始皇 何乃誇王為乎 張耳 何乃賀我乎 朱建

何乃 ニイハシヤノ義アルハ前ニ出ス 大秦王安敦遣使云

始乃 一 通焉 西域 至於其未始乃暫絶 班固 又乃况

况乃 アリ又乃况於縱欲恣行暴虐惡聞其過乎 賈山

直置天壤已稱醜穢况乃舉兵内侮逞肆姦回 宋書沈

况乃 ハ多ク用ヒ乃况ハ少シ又乃者乃昔ノ語アリ 秦乃

者 過柱山 乃者我使諫君也 曹相 注ニ猶言曩者

乃昔 トアリ乃昔以來禮典舊章云云 阮籍勸 在昔トイフニ同



乃即

シ○又乃即輒乃ト連用ス今子死乃即與無子時同也楚輒乃黜其不減柳文与品温書コレナリ○又無乃非乃ノ語アリ別ニ出ス○又ナシチト譯スルヲ別ニ出スナシチヨリ轉メツノノ義アリ王懋乃德視乃烈祖太コレナリ木實屬天根莖屬地陽尊陰卑盖乃天性后漢荀爽對策此モツト訓ズベシ又乃祖乃父等ノ語多ク人ノ父祖ヲ指シイフ語ナリ然ルニ晋張駿傳ニ寡君乃祖乃父世濟忠良云云我乃祖乃父是晋臣トアレバ自家ノ稱ニモ用ユルナリ漢高祖ノ廼公ト自称セラレシハ臣下ヨリノ辭ニメイヘルナリ○袁公實氏之間乃情帝室注乃情猶竭情也后漢袁安論コレ情ヲ竭スコ、ロヲ乃ノ字ニ含メセタルニ

テ乃ニ竭ノ義アルニ非ズ是以獻其乃懷布之朝聽宋劉傳コノ乃モ懷ノ字ヲサスコノ類東漢以來ノ語法ナリ載スナハチ 睨眄黃鳥載好其音風載號載歎推則也ト注スレモ乃ノ意ニ近シコノ字音ハ則ト同ノ韻ハ乃ニオナシ

何曾

曾スナハチシカモ 說文ニ辭之緩也字彙ニ乃也ト注ス嗚呼曾謂泰山不如林放乎論語爾何曾比子於管仲也孟陞下尚能容此功德者甚衆曾不能忍武等耶上書彼曾何足與比功東賦曾日月之幾何江山不可復識赤賦曾幾何時電掃無餘宋史張邵傳皆ハノ字ノ意ナリ惟亡之曾安魏蒙注則也コレ曾則音近ノ義通スレモ乃也ト



訓ノヨク通ス○曾是ノ語詩經ヨリ出テ後世詩文トモ  
ニ多ク用ユ曾是論是犂禦曾是論培克曾是論在位曾是論在服  
雅論曾是論以為孝乎論曾是論車服荒嫚論以隊論曾是論淵  
軌薄夫以淳論陳寔論論語ノ文ヲ是以ノ語トナシテ解スル  
ハ非ナリ

便スナハチ 即也ト注スレレ即ハツヒテト云義ヨリ生ス  
便ハ夕ヨリニテト云義ヨリ生ス故ニ便ノ義ハ即ヨリ  
輕シ未嘗見舟而便操之也并便立二世之兄子公子  
嬰為秦王始皇紀願便引兵擊東越東越傳諸卿欲并力者  
即留不欲者便去后漢公孫述傳コノ即留便去ニテ二字ノ  
意義ヨク看ベシ即僕便是鬼晉所宣傳コレレ夕即ノ字重

便乃 即便 則便 亟便 遂便

ノ便ノ字輕シ然レレ後漢已後ノ文并ニ俗語ニ用ル便  
ノ字ハ即ノカハリニナルレ多シ大抵后漢已後ノ文ニハ乃  
ノ字即ノ字ヤハ少ノ便ノ字ヲ用ルレヤ多シ然レドモ  
即ノカハリニ便ヲ用ルレハアレレ便ヲ用ユベキ處ニ即ヲ  
用ルレハナシ佛書禪錄ニ即便トモニ多アリ味者ソノ  
義ヲ辨セス誤リ混スレ多シ○便乃便即則便ト連  
用ス便乃立子嬰為秦王漢高帝紀高不問曲直便即格殺恭曾  
傳趙趙以壯年竭忠孝於沙漠疲老則便捐死於曠野班昭  
上書又亟便遂便ト用ユ尤無狀者亟便黜遣皇甫傳遂便  
出戰公孫述傳コレナリ又俗語ニ隨便アリ雅文ニ用ルレナシ  
然ルニ清朝ノ文ニ隨便ヲ用タルアリ○又モレレトヒノ







升菴評二則字、文法自周書來トコレ金縢ノ禾則盡  
 起歲則大熟ノ語ヲサス皆死字ノ下ニ則ヲ用ユ然モ上  
 改ノ文ヲ承來ル意アリ○コノ字上ノ語ヲ分解スルニ  
 用ユ此ニコトハト云トキハト云トノ別アリ日月之行  
 則有冬有夏月之從星則以風雨洪範冀之既病則亦唯  
 君故左傳二年故大臣則不眩體群臣則士之報禮重中庸モ  
 シ語意スコシ婉寬ナル所ハトキニハト譯ス又トキニモ  
 ト譯スル所アリ場カ以事大國則不得免焉孟子上ニ滕小  
 國也ノ句アリ故ニ則ノ字ニ小國ナレハトイフ意ヲクム雖然  
 則唯太子所以令家天下雖有變則權不分漢陸賈傳コレ皆  
 上改ノ語ヲウケテ則ノ字ヲ用ユ本文ニツヒテ考見ヘシ

齊桓公秦二世亦嘗聞幽厲而非笑之然則任豎刁趙  
 高政治日亂京房コレハ而ノ字ニ近シ而モ一則ノ義ニ用  
 ユ○如有一朝之患則君子不患矣孟子乃若其情則可  
 以為善矣同晉人有馮婦者善搏虎卒為善士則之野  
 云云同言不預行行不預言則曰古之人古之人同今  
 是大鳥獸則失其群匹越月喻時為則必反巡過其故鄉  
 三年コノ類云云則云云ト用ル平順ナル語勢ニ非ス其間  
 二含蓄ノ語意アリ原文ニ就テ前後ヲ吟味シコノ字ノ法ヲ  
 ヨク會得スベシ○又字ヲ隔テ上ノ語ヲウクルコノ字ヲ  
 用ル法ナリ措之傷汝則有常刑甘誓使使往之主人荆  
 卿則已駕而去榆次刺客コレナリ禮煩則亂事神則難



文語解

卷之三

三十三

命君子不重則不威學則不固論語二ノ則ノ字トモニ上  
 ノ禮煩ト不重トヲウク又則事神難則學不固トイフヘ  
 キ乃ヲカク用ルハ文法ニノシカリ○又事ヲワケテ之ヘ  
 イフニコノ字ヲ用ユ知人則哲安民則惠臯陶撫我則  
 后虐我則讎秦淇則有岸隰則有洋衛コレナリ右經一  
 章蓋孔子之言而曾子述之其傳十章則曾子之言而  
 門人記之也大孝コレモワケテイフ辭ナリ徑則有罪矣  
 奪之牛不六甚乎左子言則可然吾國小云云蘇秦楚  
 則失矣齊亦未為得也賦上林コレモ分テ決スル辭ナリ  
 敬叔父則敬敬弟則敬孟子言則善矣宰相則知子矣  
韓文上コレ事ヲカクツケテイフ辭ナリ愛則愛矣是則

則

則

是矣ノ類皆コレナリ○季康子欲召仲尼云云康子曰  
 則誰召而可孔子コレ然則ノ意ナリ秦卒禽六國云云  
 是何也則地利不同而民輕重不等也枚乘コレ是則ノ  
 意ナリ未觀厥容貌則論言仲尼弟コレ而ノ字ニ似リ  
 然則北通巫峽南極瀟湘范希文岳コレ乃ノ字ニ似リ  
 謹守成臯則漢欲挑戰慎勿與戰項羽漢書項籍傳ニ  
 ハ即ノ字ニ作ル應聲滌地則時成割注即時也于莽コレ  
 即ト同義ナリ既ニ上ノ即ノ下ニ此ヲ出ス関石和鈞王  
 府則有五子カク用ルハ奇法ニノ它文ニ例ナシ然モコレ  
 歌咏ノ辭ナリ○漢王未婚時恒在至尊乃一朝娶婦  
 便則出外隋書元德便則ト用ルハ古文ノ法ニハ非ス

文語解

卷之三

三十三



斯コニ則ノ類字トナルアル故ニ此ニ出ス觀ト過ト  
 斯知仁矣論事君數斯辱矣朋友數斯疏矣今迫斯可  
 以見矣子孟コノ類ミナ則ノ語意ニ類スレト則ヨリハ辭  
 カロクノ勢カキヒシ

還スナハチ苟亡矣斂首足形還葬槽コレ便ノ義ニ近シ  
 遲スナハチ遲令韓魏歸帝重於齊信陵君傳索隱ニ遲猶乃  
 也「アリ還遲トモニ多ク用ヒス

應スナハチ相應スル義ヨリ轉ノスハチノ辭トナル「アリ  
 若當灸不過一兩處每處七八壯病之應除若當針之  
 不過一兩處下針言當引其許若至語入病者言已到  
 應便拔針病之行差魏志華佗傳又應時ト用ルモ登時ノ義

應時

ニ同シ應時得消散普門コレナリ

唯 惟 但 獨 特 第 徒 直 又  
 祇 適 正 止 除 帝

玉屏唯獨也

唯タ專辭ト注スソノ意明ナリ惟ノ字ト音義ト  
 モニ同シ口之專也心之專也ト注ス唯天為大唯堯  
 則之論コレ專ニ稱スル辭ナリ唯陛下心后妾抑文寵  
 傳致唯將軍常以為憂今唯王使人道送我張騫コレ  
 專ニ勸ル辭ナリ唯君命子遲速唯命左傳三年唯乃  
 納之無不知志僖五年コレ專ニ任ス辭ナリ○左傳ニ亦  
 唯唯是ノ語オ、ン冀之既病則之唯君故僖二年寡人唯  
 是一二父兄不能共億隱十年コレ左傳一書ノ語法ナリ

亦唯

唯是

文語詳 卷之三 三十四



字黃 諸辭也 毛夏  
日有是惟 惟存  
河惟克州之類有  
惟之惟存視  
明詩載 惟  
心類有惟也  
各惟王不道也

唯ノ字カロク用ユ唯然故多天國矣左成コレ唯其如  
是ト云ニ同シ歷聽豈多士唯然顏延之贈注時哲王太常詩  
ニ然獨見僧達可為時哲矣トアリ唯然世尊願樂欲  
聞金剛コレハ允承スル語ナリ唯諾ノ唯ニハ非ス  
惟コレト音義同ノ又維ノ字トモ音義通シコレ  
ト訓スコレト訓スルモヤハリ專ナル意ナリ維舟專在此  
ト注セリ書經ニハ多ク惟ヲ用ヒ詩經ニハ多ク維ヲ用  
ユ惟刑之恤哉舜典夙夜惟寅直哉惟清今コノ類ナリユ  
ノ字々ト訓スル時唯ト通ノ維ヲ用ヒズコレト訓ズル  
時維ト通ノ唯ヲ用ヒス  
但タタコノ字モト祖ノ字ニノ偏脫衣袖也ト注ス

何但 非但 但

カタクバカリナル意ヨリソ又ノ義トナル賢愚好醜成敗  
是非無レ不消滅但遲速之間爾列不識幾微不知當否  
但欲ス一心直遂柳文寄許唯字ノ如ニ用タル乃アレハ唯  
ノゴトク死字實字ノ上ニオクト以シ唯ハサス乃ノ物ニカ  
ル但ハナス乃ノ事ニカ、ル但仲尼之去魯今曰吾行之  
遲遲柳文コレ仲尼ニカ、ラズ下ノ語ニカ、ル雖天下  
可乎何但魯國而已哉家コレハ何但二字連用ノ義  
轉ズルナリ○此非但攻梁魏輒行其誅亡但免官師古  
注不止免官而已傳禹スベテ但徒直獨特ノ上ニ非  
不何豈等ノ字ヲオク時ハ大意ニナ同ジ俚語ノハカリ  
テハナシトイフ意ナリ○何但遠走匿於幙北寒苦與

大語詳

卷之三

二廿六



水草之地為師古注但空也傳匈奴當獲選舉之辜不可  
但已師古注但徒也空也不可空然而止也傳王尊コレハ  
夕ハニト譯スム夕ニトイフニ同ジ○又俚語ノ夕ハニト云  
ニ下タル所アリ夕ハシハ少シ上ヲモトク意アリ洛中有  
道士云云但不知其年壽信能近千年不啻耳抱朴子  
レナリ

△賣ツバ 但ノ字ニ通ス燕武使匈奴見留二十年不  
降還賣為典屬國燕王且兵即分出雖不能盡誅賣奪  
其畜產虜其妻子師古注音但趙充國臣奉誠難賣居  
而改作故願陛下遷都心本師古注但居謂依舊都也  
翼奉コレナリ

如何其  
[五] [五] [五]

獨トク 唯ノ義ニ同ノ唯ヨリ重シ世俗一概ニヒトリ  
ト譯スルハ非ナリヒトリハ一人ニ在ル辞トナルコノ字  
二三ノヲモ兼テイフアリ又人ニカキス事物ノ上ニ  
テモイフナリ獨杜陵宮人數百誠可哀憐也貢禹コレニ  
テ見ベシ然則治天下獨可耕且為歟孟上ニ它事ノ  
相兼ラレザルヲ言テ天下ヲ治ルハカリ耕作ト相兼ラ  
レヤト問辭ナリ不疑狀貌甚美然獨母奈其善盜嫂何魯  
也雋傳ニナ唯ノ字ヲ用ルヨリ語意オモク上段ノ言ヲ  
及ノイフトコロ多シ○又唯獨唯ト連用ス唯獨大夫  
將渠云云燕世家齊城之不下者獨唯莒即墨今思報國  
恩獨惟文章韓文質平コレナリ又獨自ト連用スル詩

獨唯



ニ多シ一字用ルトキ獨ニ自ノ意アリ自ニ獨ノ意アル  
多シ○若狀有反相獨悔業已拜吳王事已稱獨可遂  
殺楚使毋使歸而疾走漢并力傳布太后有淫行國人  
不附獨欲誅嘉力又不能南越以地圖察其山川要塞  
相去不過寸數而間獨數百千里傳斷穀止可省殺  
糧之費不能獨令人長生也抱朴スベテオモニイフ辭  
コトニ 譯スル所オ、シ

特コトニ 一城從之秦此特帝在即錄錄魏其武コレナリコノ字  
獨ノ字ト音モ近ク本義モ近キ故ニ同意ニ用ル多  
シ獨ハハノ義オモニノ口トニヲ兼ヌ特ハコトニノ義オ

モニノ外ヲ兼ヌ特以強服之耳秦特畏高帝呂太后威  
耳紀丞相特前戲灌夫魏其武コレタノ義ナリ○

豈特非特ト用ル時獨ト全同シ可以心圖豈特一身  
者哉家今天下賢者智能豈特古之人乎師古注特獨

也高祖今人主之威非特雷霆也勢非特萬鈞也注特  
獨也賈山コレナリ○俗語ニ特地アリコトニノ意ナリ

幾時來翠節特地引紅粧杜コレナリ

第タ 通作弟或作地碩第弗深考五帝君弟母會  
晉世陛下弟出偽遊雲夢陳相陰使人至蘇曰弟  
舉兵吾從此助公淮陰文君謂長卿曰弟俱如臨邛相  
傳西曹地忍之丙吉索隱ニハ弟且也ト注シ師古ハ



但也發聲之急耳ト注スコノ字多クハ人ヲス、ムル辭トナル此ヲオモト勸ル意ナクハタ、ノ義トナルナリ

徒タビニ 孟子ノ徒善徒法タニナクライフ但也空也ト注ス韓魏亡而安陵以五十里之地存者徒以有

先生也韓徒謂以子之所能而加之以學問家汝徒知

其一未知其二也同非徒不達於兵也又不明其時勢

類コレ但也ノ義ナリ然モ徒以有先生也ノ類ヤフクニ

先生アルユヘニ存スルノ意ニテ唯ノ字ナトノ重オモニイフ意

トハ別ナリ○田常徒用德而簡公弒子罕徒用刑而宋

君叔非終不得樂徒姦利相告日聞徒苦天

下之民父子為也項羽コレ空也ノ義ナリ但ノ字モ

非徒

徒也空也ノ訓アリ但ハタ、ノ義オモニタ、ニヲカ、又

徒ハタ、ニノ義オモニタ、ヲカ、スルナリ然モ但徒ノ

音アヒ近ノ義モカヨフナリ君子居之何陋之有亦徒

有以ル為ル尔后漢東コレ左傳ニ用ル亦唯ノ如シ語意カ

ロク看ベシ

直ツギ 直ト率直ノ義ヨリ轉ス大抵徒ノ字ヲ用ル

ニ同ジ直不百步耳是亦走也孟子君王徒不好色耳云

云君王直不好若君王誠好賢此五臣者皆可得而致

之楚夫齊者固實人之讎必欲伐也直患國力不足

也蘇秦德可遠施威可遠加而直數百里外威令不信

賈誼是直小丈夫缺缺者之事柳文桐葉封弟直以年

今有同非直也

亦徒



豐人樂狗人之心云云韓文佛骨表吾直戲耳叔孫通傳又豈直

豈

非直ト用ユ此之為德豈直數十百錢哉田角田間傳

非直

於楚趙非直手足感也田儼傳又唯直ト用ユ文叔少時

唯直

謹言與人不知曲唯直柔且光武コレナリ○又六朝以

直置

來直置ノ語アリ直置自是台鼎人無論復有才用宋

方明直置天壤已稱醜穢況乃舉兵内侮逞肆沈

傳直置已為咽氣况復貪狼難測勢必侵吞梁河東王譽書

レ俚語ノ多クモナリ今斟酌ノ多クト譯ス

シ居然混玉石直置保松筠楊炯滄溟詩ニ多ク用ユ

直若

又直爾直若ノ語アリ直置ト同義ナリトニユ直爾少欲

尚應修習何况少欲能生諸功德遺教直若風塵暗誰

憂容髮斑杜コレナリ又直置ヲ率直ノ義ニモ用ユ直置

忘死寧蕭散得遺慮江淹各言生死兩追隨直置心親

無貌敬昌黎直置不完轉揚載詩コレナリ公功高勳重

不可直置宋劉穆コレハ本義ノナリ○神龜知吉凶

而骨直空枯魯竹外有節理中直空虚今正義曰直

語發聲也今河東亦然コレ別義ナリ

諸侯歸晉之德只非歸其尸盟也注只辭左

二十日月星宿公積氣之有光耀者只使墜公不能有

中傷天列子コノ外古書ニ見ズ右ノニ文モト訓ス

ハナニ非ス康叔之德只以三餒食其速誅之以比於鮮

左逸楚之先靡德只而藪其缺舌以徵惠于我成王今



コレ名ノ義ニ用ユヨルトコロアルニヤ俗語詩語ニ多ク  
用ユ只今ハ祇今ト同ジコノ字今音ハ入聲トテセ正古  
音ハ之移之爾ノ二反ナリ佩觿集ニ俗讀只作質者  
訛但當讀作止按スルニ之移反ノ時ハ祇ト同音ナリ  
之爾反ノ時ハ止ト同音ナリ然レバ古文ニ止ト祇ト用  
ルトコロ後世轉メ只ノ字トナリタル者ニヤ

祇マカニ 通作多々トマカト兩義ヲフクム共ニワ  
キヘユカ又義ナリ晋未可滅而殺其君祇以成惡左傳十五  
年終見其不知量也論語令四方乃上表祇稱皇帝宋史  
太宗コレナリ  
適々口腹豈適為尺寸之膚哉子孟コノ字モト祇ト

ト同義ナリ前ニ既ニ出ス此々ト訓メ祇ヲ用ルニ同ジ  
正々マカニノ義ヨリ轉メトナル祇ヲ用ルニ同ジ  
有ヤ好牛不ヤ云無有ヤ好馬不ヤ又云無シタ政有佳驢耳宋史  
政當岍上作軍未辨便下船也王鎮コレナリ  
止々仁義先王之蘧廬也止可以一宿而不可以  
久處并斷穀止可省穀糧之費不能獨令入長生也杜  
子而已ノ字ヲ用ルト同意ナリ俚語ノミテナリ  
除々除非有呼召各按部自守不得輒奔赴闕下  
後周賊特其險曰欲犯我者除是飛來宋史俚語ノコレハ  
カクヘツト云意ナリコノ義ヨリメタト譯スベキ所オ  
オシ將來明堂行禮除登歌大樂已備宋史除郊廟靈

文音解 卷之三 三十一



景宮並合用樂今コレナリ俗語ノ除要如此除要過來  
ノ類モタト譯ノ通ズ俚語ノセヒトモノ意アリ

帝タコノ字餘ノタト譯スル字トハ別ナリ又一

字ニテ用ルナシ必不帝何帝等ト用ユ不帝若自其

口出秦ロニイフヨリセ心ハフカシト云意ナリ不帝不敢

會怒逸一段ヨロコブ意ヲイフナリ不帝不有爾士多

クノ罪身テモ及ントイフ意ナリ大抵不惟非徒等ノ

語ハソレバカリテハナシノ意不帝ハソノダンテハナシノ意

ナリヨク辨別スベシ又通作翅翼食重翼翅色重孟

食重ク色重シトイフダンテハナシト云意ナリ陰陽於人不

翅於父母并父母ヨリモサルヲイフナリ東漢以來錯テ

唯ノ義ト混ゼリ遠君命者汝ム聞之乎對曰臣以死奮

筆翼帝其聞之也魯耳ニキクダンテハナシ心ニヨク知ルト

イフ意ナリ然ルヲ所聞非一也ト注セルハ唯ノ如ニ看タル

者ナリ古文ノ意大ニ晦△若斯之類匪帝于茲三都コ

レ後漢已來ノ義ナリ何帝風流到剡溪李コレ近鉢ノ

詩ナレモ古義ニ用ユ弇州ハ大文ニ古義ニ用ヒ小文

ニハ新義ニ用ユ空同ノ文ニハ曷帝母帝ト用タルア

リ古文ニ例ヲニス○見眷良不翅守豈能遠王祭

詩但不知年壽信能近千年不帝耳抱コレ古義ニ遠

ガレ正句ホニ用ル古文ノ法ニ非ズ汪南溟ノ文ニハ

アリ宜カラス尺牘ニハ用ルモ妨ズ



直徑立

直タチニ 有一老父衣褐至良所直墜其履下留家

直言正也ト注ス直トツ夕故ナリ襄王直使人開

府取罍樽賜任王后孝王ミナ夕チニト譯ノ通ス

徑タチニ 加其右臂而徑屬之於韓楚徑從布衣登用

傳王莽諸豪傑皆勸禹徑攻長安鄧禹コレ直捷ナル辭ナリ

飲不過一斗徑醉矣飲可五六斗徑醉矣滑稽コレ便

ノ字ノ意下リ五六斗ノム上ニテノ醉ハ夕チニハイハレズ

立タチニ 沛公至軍立誅殺曹無傷項羽立起如韓之

市刺客日磔奏則心動立入坐内戸下金日磔傳ミナ知時

空虛枉徒

空タチニ 何為空以生所愛葬於無知之死人魏秦空

籍此三人為辭相如既出不至質引軍空還田廣不然

空使謗議上及山陵云云飛燕ソノ義ミナ明ナリ

虛ムナシク 自古及今而能虛成名於天下者無有齊虛

藉此三人為辭漢相虛聽讒妬之說以致無辜之罪後

紀靈帝空ハ有ノ對虛ハ實ノ對ニ本義差別アレ臣語辭

二用ル時ハホ同ジ

枉ムダニ 空蝗梁黍枉沒歲華劉吾若束手就斃一

家枉作泉下鬼不若入海為得計耳宋學士又卑下スル

詞ニモ用ユ枉沐旌麾出城市杜コレ徒勞ノ意ナリ



徒然

徒尔

徒 ムダニ 空也ト注スル時枉ト相近キ所アリ母徒苦天  
 下之民父子為也 項羽 類ナリ又徒然徒爾ト用ユ此  
 去莫後然 唐詩 徒爾當年聲籍籍 李頎 コレトリ  
 故 所以

文獻不足故也

此所以無并之故

魯連曰吾手賭春

亦帝之害故也

皆以不自及故

也 第仁上三子

為其必改也

公出改也

共信元年

所以不許仲子和

征以親在

韓策

故 ユヘニノ義明ナリ 又是故ト用ルヲ多シク、上句  
 フ受ルノミニ非ススヘテ上段ノ意ヲ受テ下段ノ語ヲ發スル  
 辭ナリ書經ニハ茲故トアリ茲故 不言 命 コレナリ○句末ニ  
 用ルアリ亦唯汝故 庚 盤冀之既病則ハ唯君故 左傳 佛書ノ  
 語ニ句末ニ用ルヲ多シク如来藏中無起滅故無知見故 圓  
 經 コレナリ 不虞君之涉吾地也何故 年 何故二字ノ  
 句ナリ夫然故生則親安之祭則鬼享之 孝 夫如是故遠

人不服則修文德以來之 論 故ヲ下句ニツケテ讀來レ

夫然故夫如是故ヲ一句トナシテヨカルベシ

所以 コノコハ 宗廟所以危 紀 后所以内外協附莫生疑

異 寶 是故ノ意ナリ然レ是故ノ字ナレバ宗廟ノ下ニ

オカレヌ或ハ宗廟是以危トイフベキナリコレ語法ノ差別ナ

リ佛經ニ所以者何ノ語オシ其故何也ノ意ナリ俗

語ニハヌベテ是故ノカハリニ所以ヲ用ユコノ外所以ノ義

ヒロシ下ノ所以字ノ下ニ出ス此ハ但ユヘニノ訓ヲアラハス

因 緣 仍

因 ヨリテ 生而首上圩頂故因名曰丘云 孔子 文在其

手曰虞故遂因命之曰虞 晉世 公孫弘本為公羊學於

大語解 卷之三 三十一日



因

是上因尊公羊家儒林傳道塞不通因廼以其衆王滇南西  
夷其義明ナリ又故因ト連用ス本以休屠作金人  
為祭天主故因賜姓金氏金日磾傳別依鮮卑山故因號為  
后漢鮮卑傳コレナリ○有人持譬遮使者曰為吾遺瀉池君  
因言曰今年祖龍死使者問其故因忽不見始皇紀行數  
里醉因臥高祖紀乃以嫗為不誠欲答之嫗因忽不見同  
韓信已殺龍且因令曹參破殺田既於膠東韓信傳コレ事  
ヲツグ辭俚語ノソシテツゴト云カゴトシ

緣ヨリテ此災異兩緣而起也董仲舒傳緣由ト訓シ因ヨリ  
輕シ又因緣ト連用ス姦虐之人因緣為利王莽傳因緣為  
靈太后兩幸北魏鄭儼傳無因緣相見韓文公李秀才コレナリ祖母從

昆弟以三公封尚有因緣鄭崇傳俚語ノワケナリ

仍ヨツテ衛青將六將軍十餘萬騎仍再出定襄數百  
里匈奴傳齊極惋愕仍與語世說初帝李齊仍有定關洛  
意南史宋武帝紀ミナ上文ヲウケツケル辭ナリ

肆越爰誕於于肆安焉言  
曰云

肆コニコノ字書經ニ多シ肆予小子發云云肆上  
帝將復我高祖之德ミナ發語ノ辭ナリ又肆觀東后肆  
類于上帝ノ類ヲ遂也ト注シ肆台小子肆嗣王丕承  
基緒ノ類ヲ故也ト注スレトスヘテ々々發語ノ辭ナルベシ  
後世宋學士集ニ用ユ肆惟皇上龍飛江左取天

肆

後世宋學士集ニ用ユ肆惟皇上龍飛江左取天



下於群雄之手元史目錄記肆惟皇ト自臨御以來云云山蔣

佛會コレナリ

越コ、ニ通作粵亦書經ニ多クアリ越其罔有黍稷

殷遂喪越至于今越翼日癸巳越三日庚戌越予小子

ノ類コレナリ粵唐維伊母遠天室周本正義ニ審慎之

辭ト注スコレ數語ノ際婉緩ナルヲ以テ云爾ナリ登文

章之錄波及後代越不過數十人耳韓文与友コノ外

多ク用ヒス

爰コ、ニ亦書經ニ多シ我王來既爰宅于茲爰革夏

正爰立作相コレナリ父死不葬爰及干戈伯夷達大王

文武之徳宣周召之風達大王王季思慮爰及公劉以

爰

斷蛇奮旅自叙豐沮玉門百藥爰在山海ノ義明ナリ

於コ、ニ既ニ前ニ出ス

于コ、ニ亦前ニ出ス

聿コ、ニコレ夕書詩ニイツ無念爾祖聿修厥徳大雅

注ニ遂也トアレ氏食貨志ニ豳風ノ曰為改歳ノ句ヲ引

テ曰ヲ聿ニ作ル師古注ニ聿曰也コレコ、ニノ義ナルフ

明ナリ又通作通通觀厥成通求厥寧並大コレナリ

安コ、ニ秦與韓為上交秦禍安移于梁矣秦與梁為

上交秦禍安移于趙矣國置質為臣其王安重釋奎辭

官其王安輕春秋皆語助ト注スコ、ニト譯ノ義明ナリ

焉コ、ニ先王為為之立中制節問三年為使信之同焉



使弗及同コ、ニノ義明ナリ句末ニ用ルト其意オナシ  
 言コ、ニ 詩經ニ多ク用ユ言告師氏言告言婦ノ類  
 毛傳ニ我也ト注シ朱注ニハ辭也トイフ辭也ノ解是ナ  
 ルヘシ因テコ、ニト譯ス後世ノ詩ニモ多ク用ユ言陪  
 柏梁宴唐捐珮乃言婦今ニナコ、ニノ義明ナリ  
 曰コ、ニ 曰為改歲風亦曰殆哉 秦爰也ト注ス  
 云コ、ニ 日月逾邁若弗云來誓秦歲云秋矣 左僖十年  
 承一帝尚云不易吳王 漢傳 政教文質者所以云救也 嚴安  
 獨恐未有云補而為衆邪西排 諸葛 豐傳 詩文トモニ多ク用ユ  
 云 謂 曰云同義ニ用レ正曰ハ重ク云ハ輕シ故ニ此

然而五鼎方云者  
 豈不為過謀哉  
 第八二十六

ニアルノ類ニナ曰ノ字ニハナシ禮云禮云玉帛云乎哉語論  
 豈特與若云者同日而論哉王莽 夏殷以前其詳靡記  
 云食貨 志コレイフト譯ス○介葛盧聞牛鳴曰是生三犧  
 皆用之矣其音云左僖十九年 翟黃為廷尉云云汲鄭亦云  
 汲鄭コレシカリト譯スヘシ○為言高祖功臣之興時若  
 此云 樊鄴 采其尤著公卿者云 相如コレナリト譯スヘシ  
 ○其聲殷殷志 郊祀コレハタリノ譯ニアタル史記ノ注ニ  
 足句之辭トアリ曹縣蓋有王叔武云空同 蓋余嘉靖間  
 為滑令云倉溟 集序ニナ句ヲムスブ辭ニ別ノ意義ナシ明文ニ多ク  
 アリ若無天乎云若有天吾必勝矣晉 語 曰事之云乎豈曰友  
 之云乎子 孟コレモ語辭ノミニノ意義ナシ○女公獲若石



云于陳倉北阪城祠之索隱語詞也書封禪石ノヤウナルモ

ノヲト云意ナリ句間ニアルハ奇法ナリ○上曰吾欲云云

師古曰云云猶言如此如此也史略其辭耳汲黯漢書

ニ往往ニアリ皆師古ガ解ノゴトシ○云何吁矣周云胡

不夷鄭風如何奈何ニ同シ軍中不馳今使者馳云何司馬

穰苴傳コレハ語勢ヤ、重シ子夏云何論語諸將云何陳丞相

家コレハ本義ニ用ユ○又云為ノ語アリ語辭ニアラザレ且

コニ出ス變化云為繫鳥觀大漢之云為乎兩都俚語ノ

シワサナリ帝王相改各有云為王莽君不修道則日失

其度曖昧亡光各有云為後漢李コレ俚語ノイハレナリ

謂イハレ天蓋高謂地蓋厚雅イフニオモフヲ兼タル

既謂微生高

義ナリ或謂ト句首ニアリ之謂也ト句末ニアリ何謂也ハ一

句ニノ問辭ナリ管子ニハ胡謂也トアリ何謂亂則統其

理云云王莽此二字ニテ句トナス甚亡謂也高祖ワケノナ

キ意ナリ○謂何ト用ル時イカントナニトイハントノニ義

アリ殺之亡之母謂天下何内之無若群臣何也魏救

而棄之謂諸侯何左傳杜預注ニ言將為諸侯所怪

トイフハ非ナリコレ奈何トイフニ同ジ父死之謂何檀弓民

其謂我何左桓六年コレハナニトイハントオモハシノ義ナリ苟

息謂何晉コレハ子夏云何ノ語意ニオナシ

為作成

焉在タリスコノ字作造也ト注ス世婦為盥盛

文吾羊

所謂 義厚君致群臣 而謂曰此乃公孫 術之所謂也

胡謂

亡謂

謂何

文吾羊

卷之三

三十一



何為

何為項大王上廷邦  
第九上  
三上  
七

注為差擇也禮周主人請入為席注為猶敷也禮曲東周欲  
 為稻注為猶種也周策固哉高叟之為詩也注為猶治也  
 子孟疾不可為也注為治也晉語注家オノク其處ニツヒテ訓  
 釋ラツクレ氏總テ其事ヲ業ニナスヲ以テ為ト云コレ古  
 文ノ法ナリ以之為己則順而祥以之為人則愛而公以  
 之為心則和而平以之為天下國家無所處而不當韓文  
 道原ミナ己ガ上人ノ上心ノ上天下國家ノ上ニ云為スル  
 所ヲイフナリ但治也ト訓スレバ意義ヲ盡サスヨク領解  
 スベシ○王與諸臣不事為尊秦策韓子為見王則必捨子  
 鼻楚中國為有事於秦則秦且輕使重幣而事君之國  
 也秦策益為張旗幟諸山上為疑兵留侯カマウニ用ル

為

古文ニ多シヨク領會スベン又為ト用ル時所以ト同ニ  
 似レト為一ノ字ニテ所以ノ意ヲモタセ為ノ字ハ上ノ字法  
 ニ同シ為立王者為社稷耶為王耶策齊為見將軍  
 者欲以助趙也趙策諭以所以為起大事項羽為伐伐不  
 服也鄭世コレナリ○又以為ト連用ノオモフト訓スル  
 義例アキフカナリ亦分テ用ユ吾以子為異之間論コレナ  
 リカ不能勝一匹雖則為無力人矣今日舉百鈞則為  
 有力人矣孟講述為字俱當謂字看コレ亦以為ノ為ナ  
 リ○夫子為弗聞也者過之檀弓詳為得罪於燕而亡走  
 齊燕秦佯為不知永蒼而入其中范睢コレノテイニセ  
 ルツイフ辭ナリ○コノ字本義ニ於テ異ナルヲナケレ氏語

文吾詳

卷之三

三



意ハ十八ハ廣ク輕重ノ差別アリ不審此為箕邪將為情  
 邪晋王述トコノ類尤カク用ユ又語勢ニ随テコレト譯  
 スヘキ死アリ恐卒逢霧露病死陛下為有殺弟之名南  
 傳王汝曹及與張角通為可殺未后漢張亭長為從汝求  
 乎為汝有囑之而受乎卓茂又コレヨリ轉メコト譯ス  
 今一夫挾五口治田百晦歲收晦一石半為粟百五十  
 石志食貨以一馬自佗負三十日食為米二斛四斗麥八  
 斛趙克コレナリ○為塵務經心為天分有限邪晋王凝  
 二句ノ上ニ各為ノ字ヲオキ問辭トナス六朝已來ノ  
 語ニオシ世說ニコノ文ヲ載テ為是塵務經心天分  
 有限九カニ作ル上句ノ為是ニテ下句ヲ影畧ス為是神通

妙用本射如然臨濟コレ同語法ナリ又句末ニ用ル  
 アリ何以文為論何以伐為今雖多々奚以為今人問  
 曰何以為伍子我何渡為項羽何乃滂王為乎張耳何  
 早自殺為朱建何故懷瑾握瑜而自令放為屈原今故  
 告之及怒為趙飛コレナリ何以女為見師古曰言何用  
 見汝為也燕武カク用ルハ奇法ナリ  
 作ナル本義為ヨリ重ノ為ヨリ狹シ然レモ同用ル  
 多シ書經ニ多クコノ字ヲ用ユ伯夷作司空汝作秩宗朴  
 作教刑鞭作官刑作之君作之師ノ類コレナリ八命作  
 牧九命作伯周留度襲秦作漢腹心漢書賈作行人百  
 越來賓全民賴其利萬國作人志食貨ニナ為ノ義ニ同シ



俗語詩語一專之為ノカハリニ用ユ猶作銀薑舊日看唐詩  
 何人不作月中看滄此ノ句様オシ皆コノ字ノミヲ用  
 工應念研磨苦無為瓦礫看禪月研瓦詩コレ為ノ字ヲ用タリ  
 成ナシ コノ字成就ノ義ニノ作為ト異ナレ氏六朝已采  
 為ノ字ノ如ニ用ル多シ官家養蘆化成荻蘆生不止  
 自成積晉書童謠若遷都旋軫之日中興五陵即復緬成還  
 域孫然コレナリ成就ノ義ニ用ルハ引證スルニ及バズ  
 為 與 坐 關  
 為ニ 所以也縁也與也ト注ス我其為王穆ト  
 金大抵為其主遼間於秦秦因其土俗為設教禁韓文柳子  
 厚墓コレ與也ノ義ナリ古之所以為尊賢者為其貴也而

然則一羽之文奉  
 必不用カ事要新  
 之不見カ南明  
 百姓之不見保  
 用忍事

所為使者曰  
 之主也所為  
 左右之人也  
 韓非說疑  
 寡人所以閉關不通  
 使者為中山之相  
 燕趙為王而寡人不  
 聞焉是也  
 中山王十  
 一

所以為惡不肖者為其賤也李斯單于愛之佯許其言為  
 遣其太子入漢為質匈奴詩三百篇大抵賢聖發憤之  
 所以為作也太史公其友為泣曰以子之才云云豫讓范  
 睢聞之為微行敝衣閒步之邨范睢コレ所以也縁也ノ  
 義ナリ○嚴仲子辟人因為聶政言云云刺客兄弟不  
 能相教乃為太后遺憂韓長為太子男史皇孫為配生  
 子男建元表已致支單于乘勝驕不為康居王禮陳湯結  
 配烏孫竟未有益反為中國生事西域為余道之如是  
 刺客彭王為呂后泣涕自言無罪彭越コレ類ノ相向  
 之辭トイフベシタメニヨリテノ訓ハアタラス因言于聶  
 政乃遺憂于太后々々向余道之彭王向呂后泣涕ト



イフ意ナリ ○乃裝為遣荆卿刺客 乃裝為去今呂太  
 后使使召趙王使者三及周昌為不遣紀呂后 コノ類亦多  
 メニ正ヨリテ正訓スベカラスコトニワサト、譯ノヤ、通ス  
 泛漫ニセサル意ナリ又詩ニ用ル為問為報ノ類タメニ  
 又ヨリテト譯シ来レ正為問三丞相如何秉國鈞白氏集  
 為問長安月誰教不暫離同コレ並ニ排律ノ起句ナリ  
 タメニヨリテト譯スベキ死ニアラスコトニ又ハワサト、譯  
 ノ上ノ義ト同ク看ベシ又コノ類去聲トナセ正實ハ  
 平去ワカチガタシコノ字本義ワサヲナス意ナレバ本義  
 ノ二ニ平聲ナランカト思ハル百篇大林  
 與タメ 為ノ字ノタメト用ル同ジ或與中期說秦

王云云秦遂養為子與娶婦生一子魏コレナリ然正為  
 ハ所以也緣也ノ訓アリコノ字ハトモニシアツカルノ意  
 アリ○トモニト訓スル後ニ出ス  
 坐ヨル コノ字事ニツミセラルノ義ヨリノ為ノ意ニ  
 用ルアリ劉向作金不成云云劉向豈凡人哉直坐  
 不得口訣耳抱朴子老子婆娑正坐君輩陶侃傳本義ノコ、  
 ロニテ得意ノ方ニハ用ヒズ  
 關ヨル コノ字カ、リアフ意ニ用ユ孤律自防俗士  
 不関卿輩老書生也晉石初義隆欲遣軍侵境其臣江  
 湛徐湛之賛成其事及戰敗太子劾乃委罪於江徐義  
 隆曰此自吾意不関二人北魏劉コレナリ詩ニ多ク非



関ト用ニ非關御苑鳥銜殘王維コレナリ

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 関, 用, 非, 關, 御, 苑, 鳥, 銜, 殘, 王, 維, コレ, ナリ]*

文語解卷之三



